

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 2544

**REQUIREMENTS FOR MILITARY
ACUTE TRAUMA CARE TRAINING**

**FORMATION REQUISE POUR LE
TRAITEMENT DES TRAUMAS
AIGUS CHEZ LES MILITAIRES**

**EDITION/ÉDITION 2
14 July/juillet 2015
NSO(MED)0960(2015)MEDSTD/2544**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

14 July/juillet 2015

STANAG 2544
Edition/Édition 2

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2544, Edition/Édition 1, dated/du 7 December/décembre 2009

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 2544 Edition/Édition 2

**REQUIREMENTS FOR MILITARY ACUTE
TRAUMA CARE TRAINING**

**FORMATION REQUISE POUR LE
TRAITEMENT DES TRAUMAS AIGUS
CHEZ LES MILITAIRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

These standardization documents are written to enhance medical operability in multinational missions under military command and to standardize requirements for military acute trauma care training regarding Military Health Care Personnel.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Ces documents de normalisation sont rédigés dans le but de renforcer l'opérabilité des services de santé lors de missions multinationales menées sous commandement militaire, et de normaliser la formation dont le personnel militaire de soins de santé doit bénéficier pour le traitement des militaires ayant subi un trauma aigu.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AMedP-8.12, Edition A

NORME

AMedP-8.12, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

MC 0326/3 - NATO PRINCIPLES AND POLICIES OF MEDICAL SUPPORT

MC 0458/3 - NATO EDUCATION, TRAINING, EXERCISE AND EVALUATION (ETEE) POLICY

MC 0551 - MEDICAL SUPPORT CONCEPT FOR NATO RESPONSE FORCE (NRF) OPERATIONS

ACO DIRECTIVE (AD) 83-1 MEDICAL SUPPORT TO OPERATIONS

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

MC 0326/3 – PRINCIPES ET ORIENTATIONS DE L'OTAN EN MATIÈRE DE SOUTIEN MÉDICAL

MC 0458/3 - DOCTRINE DE L'OTAN EN MATIÈRE DE FORMATION, D'ENTRAÎNEMENT, D'EXERCICES ET D'ÉVALUATION (ETEE)

MC 0551 - MEDICAL SUPPORT CONCEPT FOR NATO RESPONSE FORCE (NRF) OPERATIONS

ACO DIRECTIVE (AD) 83-1 MEDICAL SUPPORT TO OPERATIONS

ACT DIRECTIVE 75-2 MEDICAL JOINT
 FUNCTIONAL AREA TRAINING GUIDE

ACT DIRECTIVE 75-2 MEDICAL JOINT
 FUNCTIONAL AREA TRAINING GUIDE

STANAG 2122 – REQUIREMENT FOR
 TRAINING IN FIRST-AID, EMERGENCY
 CARE IN COMBAT SITUATIONS AND
 BASIC HYGIENE FOR ALL MILITARY
 PERSONNEL

STANAG 2122 – INSTRUCTION REQUISE
 POUR TOUT LE PERSONNEL MILITAIRE
 EN MATIÈRE DE PREMIERS SOINS, DE
 SOINS D'URGENCE EN SITUATION DE
 COMBAT ET D'HYGIÈNE DE BASE

STANAG 2228 - ALLIED JOINT MEDICAL
 SUPPORT DOCTRINE - AJP-4.10

STANAG 2228 - DOCTRINE ALLIÉE
 INTERARMÉES DU SOUTIEN MÉDICAL -
 AJP-4.10

STANAG 2249 - TRAINING
 REQUIREMENTS FOR HEALTH CARE
 PERSONNEL IN INTERNATIONAL
 MISSIONS - AMedP-8.3

STANAG 2249 - FORMATION REQUISE
 POUR LES PERSONNELS DE SANTÉ
 PARTICIPANT À DES MISSIONS
 INTERNATIONALES - AMedP-8.3

STANAG 2560 - MEDICAL EVALUATION
 MANUAL - AMedP-27

STANAG 2560 - MANUEL D'ÉVALUATION
 DES CAPACITÉS MÉDICALES -
 AMedP-27

STANAG 2879 – PRINCIPLES OF
 MEDICAL POLICY IN THE
 MANAGEMENT OF A MASS CASUALTY
 SITUATION

STANAG 2879 – PRINCIPES SUR LA
 CONDUITE À TENIR PAR LE SERVICE DE
 SANTÉ EN CAS DE PERTES MASSIVES

STANAG 6001 - LANGUAGE
 PROFICIENCY LEVELS – ATrainP-5

STANAG 6001 - NIVEAUX DE
 COMPÉTENCE LINGUISTIQUE - ATrainP-5

STANAG 7179 – PLANNING
 GUIDELINES FOR FIRE AND
 EMERGENCY SERVICES RESPONSE
 TO MAJOR FIRE AND EMERGENCY
 INCIDENTS

STANAG 7179 – DIRECTIVES DE
 PLANIFICATION RÉGISSANT
 L'INTERVENTION DES SERVICES
 D'INCENDIE ET DE SECOURS EN CAS
 D'INCENDIE IMPORTANT ET EN
 SITUATIONS D'URGENCE

NATIONAL DECISIONS

DÉCISIONS NATIONALES

The national decisions regarding the
 ratification and implementation of this
 STANAG are provided to the NSO.

Les décisions nationales concernant la
 ratification et la mise en application du
 présent STANAG sont communiquées au
 NSO.

The national responses are recorded in the
 NATO Standardization Document
 Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées
 dans la Base de données des documents de
 normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented when a nation has issued the necessary orders or instructions to authorities and units concerned putting the procedures detailed in this agreement into effect.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE MEDICAL STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION MÉDICALE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCMedSB)

Medical Standardization Working Group (MedStd WG)/
Groupe de travail Normalisation des services de santé militaires (GT MedStd)

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis aux autorités et unités concernées les ordres ou instructions nécessaires à la mise en vigueur des procédures qu'il énonce.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

SWEDEN/SUÈDE

Military Medical Training Expert Panel/Groupe d'experts Formation médicale militaire

Major Thomas HERNES / thomas.hernes@mil.se

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**